



Хабар

Ўзбекистон Республикаси Алоқа Вазирлиги нашри

Сотувда нархи эркин

1992 йил мартдан чиңа бошлаган

• 1995 йил, 23 июнь № 25 (150) •



Суратда: Анжуман иштирокчилари

- Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислом Каримовни тақлифига биноан, Украина Президенти Леонид Кучма расмий ташриф билан Ўзбекистонда бўлди.

- Ўзбекистон билан Япония Хорижий иктисолий ҳамкорлик жамгармаси ўргасида имзолантаг битимга мувофиқ жамгарма телекоммуникация тармогини ривожлантириш учун мамлакатимизга 140 миллион доллар кредит ажратдиган будлар.

- Ўзбекистон енгил атлетикачилари Алматида бўлиб ўтга халқаро турнирда 8 та олтин, 9 та кумуш ҳамда бронза медалла рига сазовор бўлишиди.

- ЮНЕСКО қарори билан қозоқ халқынинг шонри ва мутафакки

ОЛАМДА НИМА ГАП?

• Вокеалар • Яңгиликтар • Хабарлар

ри Абай Күнөнбоев таваллудынинг 150 йиллиги умумжаҳон миқёсидагы кенг нипонланяпти.

- Қыргызстан билан Россия мутахассислари ҳамкорлыгында тайёрланган Мехнат Кодекси Германия Федератив Республикасында хукукшынусады комиссияси томонидан ижобий бағаланды.

- Грузия ташқи ишлар вазири Александр Чиквандзе Туркия ташқи ишлар вазири Эрдал Инесю билан ўтказган музокараларнин тутишкеси менен дакими сабаки.

- Шри-Ланканинг Шимолий-Шарқида ҳукумат құшынлары билан Тамил исенчилари гурухлари ўртасида қаттық жангыраған.

• Канаданин Галифакс шаҳрида Фарбнинг тараққий этган етти давлати раҳбарни ҳамда Россия Президенти иштирокида йилли азсаннанги учрашув ниҳоясига етди. Унда асосан икътисодий масалалар кўриб чиқилди. Борис Ельцин 1996 йил баҳоиди Москвада “еттилик” раҳбарлари иштирокида ядрорий куролсизланиш масалалари юзасидан олий даражадаги учрашув ўтказишни таклиф этди.

• “Лос-Анжелес таймс” газетасининг маълум қилишича, Америка Кўшма Штатлари ҳам Франция сингари яна ер ости ядро

- Ер шары ахолиси күнінде 250 мінг, ҳар ҳаftада 1750 мінг, ойда 7,5 миллион, бир йылда 90 миллион кишиңе күпайбай бормоқда. БМТ үчүн тайерләнган маалыматтку бүйік XXI асрнине бопшында ер қозиды 6,1 миллиард киши, бонцқа маалыматта айтылғанда 2000 йылғы бөөвді Ер шарында 6,4 миллиард кишиңе стади.

АМХ ЙИГИЛИШИ ВА “ДОЙЧЕ-ТЕЛЕКОМ“ АНЖУМАНИ ЯКУНЛАРИГА ДОИР

Алоқа вазирилгига бу борада амалга оширилган ишларнин якунлари күриб чиқылди.

Маълумки, шу йилнинг 30-31

асосланган нутқи ўз таъсирина кўрсатди. Натижада бу хусусда қабул қилинган қарорга кўра республикамиз иктисоди жорий йилларнинг иккинчи ярми учун 915 минг америка доллари миқдорида маблага оладигандай бўлди.

Йиғидиш қатнашчилары Ўзбекистон Республикасининг ташқи ва ички сиёсати, ўтказиладиган ислохотлар тўгрисида Республика Ташқи ишлар вазирийинг ўринбосарлари, Ташқи иктисолиди фолият Миллий банкининг раҳбар ходимлари, БМТ Ва Европа Ҳамжамияти Комиссиясининг Ўзбекистондаги вакилларининг нутқларини зўр диккат-эътибор билан тинглаши.

МДХ Алоқа вазирларда башқа давлатлар алоқа маъмурияти раҳбарларининг Тошкент алоқа корхоналари ҳамда пойтахтнинг диккати сазовор жойларида бўлишлари учун кенг имконият яратти. Бу йил ташкил этилганларигининг 40 ияллигини нишонлайдиган Тошкент Электротехника Алоқа институти ўқитувчilари ва талабалари билан Алоқа вазирларининг бўлиб ўтган учрашуви таассуротлрага бой бўлди.

Анжуманинг барча иштирокчилари Кенгаш йигилишини ўтказишда танкилий ишлар ва хизмат кўрсатиш юкори савида уюштирилганлигини айтишиб, Ўзбекистон ўтиш шароитида мавжуд муаммо ва вазифаларни боқсичма-боқсич ҳал қилаёттани, ислоҳотларни ҳаётта дадил табтиқ этаётгани унинг порлоқ келажагидан далолат бераби, тез орада республика гуллаб-яшнаёттан, ривожланган давлатлар қаторидан жой олишига ишончлари комил эканлигини алоҳида эътироф этишиб.

Тошкентда ушбу йиғилишнинг ўтказилиши мавжуд муаммоларни ўзаро ҳамжиҳатлиқда ҳал қилиш ва иқтисодин ривожлантириш, ҳалқар фаронсуларни ошириш, ҳалқаро миқёсда Ўзбекистоннинг обрў-этиборини янада мустаҳкамлаш йўлида кўйилган дадил қадам бўлди. Ўзбекистон Республикаси Алока вазирлигига АМХ учрашувларининг якунлари ана шундай баҳоланди.

1-2 июни күнләри Республика Алоқа вазирылыгы ва "Ўзбектелеком" концерни ташаббуси билан "Германиянинг Шарқий қисмидә алоқа тармоқларини жадаллик билан қайта жиҳозлашса кенгайтириш борасидаги тажрибалар" мавзусида "Дойч-Телеком" ишмис фирмаси иштирокида халқаро анжуман ўтказилди. Бу тадбирда МДҲ алоқа маъмуриятлари ва бошқа давлатларининг алоқа раҳбарлари, Ўзбекистоннинг барча алоқа корхоналаридан мутахассис ва раҳбарлар катнашди.

Ушбу анжуманнинг ўтказилиши муаммоларни ҳамкорликда ҳал этиш, алоқа воситаларни тараққи этириш ҳамда такомиллаштиришда кулагай имкониятларни юзага келтирид. Бу тадбир баҳона анжуман қатнашчилари республикамизда мудавфакиятли ўтказилётган иқтисодий ва сиёсий ислоҳотларнинг шарт-шароитлари билан якяндан тайиншиши.

Эндиғи вазифа алоқачилар ўзаро белгилаб олиштан ректа ва қарорларни амалданып радиша хеатта табдик этиштедір.

"Бобурнома" жуда кўп хорижий тилларга таржима қилинган бўлиб, бу таржималар асосида кўплаб тарихий, бадиий ва илмий асарлар яратилди. "Бобурнома"нинг асл туркӣ нусхасидан қилинган илк таржималардан биро Бобуршоҳнинг нусхаси Абкаршоҳ ҳукмронлигининг ўттиз тўртинчи йили Қашмир ва Қобул сафаридан қайтгандан кейин, унинг бўйргуга биноан ўша даврнинг кўзиган кишиларидан бўлмиш Мирза Абдул Раҳим Байрамхон ўғли томонидан форс тилига ағдарилик нусхасидир. Инглиз тарихчиси ва таржимони У. Эрскиннинг таъкидлашича, ундан аввалин Шайх Зайн-хон томонидан мөхориҳона қилинган таржима ҳам бўлгани ҳақида "Тарихи Бадавийуни" китоби мунифи Абдул Қодир гувоҳлик беради, лекин бу нусха бизгача сақлашиб қолмаган.

Инглиз тилига аввал бошда Жон-Лейден (1775 – 1811) томонидан 1809 йили бошланган таржима унинг вафотидан сўнг, юқорида номи зикр этилган машҳур инглиз шарқшуноси У. Эрскин 1816 йилда яқунлаган. Ана шу таржима Мовароунаҳр тарихида ўчмас из қолдигран. Афғонистон ва Ҳиндистон тарихида эса Таригулик улкан бурилиш ясаган Бобур ва Бобурйлар ҳақида жуда кўплаб илмий-тарихий асарларнинг юзага келишида асосий

манба бўлиб хизмат қилди. Ҳиндистондаги Бобурйлар тарихига багишлаб У. Эрскиндан аввал Александр Дю, Роберт Орм, Френсис Гледвин, Ванс Кеннеди, Жейм Милл, Жон Бритто ва Монстоарт Эльфинстон каби тадқиқчиларнинг асарлари ёълон қилинган. У. Эрскиндан кейин эса Генри, М. Эллиот ва Жон Доусонларнинг "Ҳиндистоннинг ўз тарихи чирила таъбиридатарии" (1867 – 77) деб аталган таржималар тўплами ва Уильям Ирвайнинг "Охирги Мўғуллар" (1921 – 22), Б. Стросенинг "Мўғуллар империясининг шаклланиши" каби асарлари юзага келди. Лекин бу асарларнинг биронтаси ҳам, Н. Хардинг таъкидлашича, хуласаларнинг илмий асосларниша ишончлилиги ва фикрларнинг колислиги билан У. Эрскин асари билан рақобат қила олмайди.

XVIII асрнинг стук шарқшунос олимларидан бўлмиш штоландиялик У. Эрскин (1773 – 1852) Чингизхон давридан бошлаб Аврангзебгача бўлган даврни қамраб олган мумкаммал тарихий асар яратишга бел боғлаган инглиз тарихчи-

ларидан бўлиб, 1803 – 1823 йиллар давомида Бомбайда яшаган. Форс тилини мумкаммал билгани туфайли шу тилда яратилган жуда кўп тарихий қўлзмаларни тўплаган ва ана шу асарларнинг 200 га яқини ҳозир Британия музейида сақланмоқда.

Ўз ихтиёрида бўлмаган манбаларни ҳаммасбларидан олиб ўрганган ва уларга ўз миннатдорлигини билдирган. "Таъботи-Ақбарий", "Тарихи Рашидий", "Хуласатут-Таворих", "Шаҳаратул-Атрок", "Хуласатул Ақбар" каби илмий-тарихий асарлар ана шулар жумласидандир.

У. Эрскиннинг "Бобур ҳукмронлиги давридаги Ҳиндистон тарихи" асари аввал бошда "Темурйлар авлодидан бўлмиш Бобур ва Ҳумоюн давридаги Ҳиндистон тарихи" деб аталган ва 1845 йилда қўлзма шаклида яқунланган. Лекин моддий имконият бўлмагани (У. Эрскин ҳаётининг охирги йилларида Шотландиядаги Авлие Андриюс Черковида роҳиблик вазифасида ишлаган), 14 та фарзандга оталик қилгани туфайли бу

асар муаллиф вафотидан сўнг, 1854 йилда нашр этилган. Муаллифнинг бевақт ўтими туфайли асарда Бобур ва Ҳумоюн давригина еритилган, холос. Бу асар жўшқин, шарқона руҳ билан, жуда қизикарли ва равон тилда езилган.

Олим шарқ тарихнавислари йўлидан боришига ҳаракат қиласи ва ўтмища яратилган кўхна китоблардан кўчирмалар келтириди ва Гарбда шу мавзуда битилган асарлар билан таққослаб, улардан фарқ қилувчи ўринларга алоҳида тўхтадали. Манбаларга ҳалоллик, ҳолислик билан оқилона ендошиди, тарихий вожеалар, далиллар, ҳужжатлар ва ривоятларни чукур таҳлил қилиб, умумлаштириди. Булар эса олимнинг кенг билими, зукколиги, меҳнатсеварлигидан далолат беради. Асарда Мовароунаҳрдан Ҳиндистонгача бўлган юришида Бобурга учраган ва унга ҳамроҳ бўлган турли ҳалъларга, уларнинг урф-одатлари, удумлари, маросимлари ва анъаналарига ҳам кенг ўрин берилган.

Ана шундай ноёб асарнинг юзага келишига асосий маини бўлиб Осиё тарихининг мумкаммал намуналаридан бўлмиш "Бобурнома" хизмат қилган эди. Унда тушириб қолдирилган эки йўқолган ўринлар эса юқорида номлари зикр этилган манбалар асосида тўлдирилган.

Гоффуржон САТИМОВ

Л. Н. ТОЛСТОЙ МАСАЛЛАР

ЭШАК ВА ОТ

Бир одам эшаги ва оти билан ўйда кетаётган экан. Юки оғир эшак отта дебди: "Юким оғирлик килилти, ҳаммасини бир ўзим тортолмайман, ҳеч бўлмаса озрганини олгинг". От кулод солмайди. Эшак зўрикцандан ётиб қолибди ва жони узилибди. Ҳўжайн эшакнинг бор юқини олиб, отта юклабди, устига эшакнинг терисиниям кўшиб кўйибди, от зорланаби, нола килибди: "Оҳ пешонам шўр экан! Озгина ёрдам килишини ис-тамовид, мана энди ҳаммаси гарданимга юкланди, қолмисига тे-риниям ортиб кўйди".

ЗОҒЧА ВА КАПТАРЛАР

Зоғча капитарларнинг тўкин-сончинликда яшайдиганин кўриб, оқка бўйли олиди ва капитархонага ўзини уриби. Капитарлар аввалида уни ўзимизни деб ўйлаб, индашибди. Аммо" зоғча хаёл фаромуш бўлиб, ўз тилда чуғурулаб кўйибди. Шунда капитарлар уни чўклиб, хайдаб юборишибди. Зоғча ўз қавмига қайтиб борибди, аммо унинг оп-поклигидан ҳадиксиралан зоғчалар ҳам уни хайдаб солишибди.

КЕКСА БОБО ВА НАБИРА

Бобо қарид, мункиллаб қолибди. Юришдан, кўришдан, тишлар тўкилган, кулоқларни эшиятас экан. Овқат еса оғиздан емиши тўкилиб кетаркан. Ўғли билан келини уни стогла ўтказмай кўйишибди, бобони печка устида овқатлантиришаркан. Бир гал унга либобчада овқат беришади. Бобо уни ўзига тортаман деб тушириорибди ва синдириб кўйиди. Келин бобони ҳамманинг кўзига тиканак бўлиб, бор нарсани синдиргани учун қарғай

кетибди, энди тогорада овқат берман депти.

Бобо хўрсиниб кўйибди-ю ҳеч нарса демабди. Эру хотин бир куни ўйда ўтириб, ўтиларининг еоч ўйнаганча бир нима ясаётганини кўришибди. Отаси: "Нима қилясан, Миша?" — деб сўрабди. Миша "Онам билан бирга ҳариганингларда сизларни бокиши учун тогора ясаяпман", дебди.

Эру хотин бир-бира тикилиб, ўйглаб юборишибди. Чолни шунчалар хўрлашгани учун уялишибди, улар шундан бўйен бобони дастурхонга ўтказиб, кўнглини ола бошлишибди.

АРСЛОН, АЙИК ВА ТУЛКИ

Арслон билан айик ўлжа талашиб, жиққа мушт булишибди. Айик ҳам, арслон ҳам ён беришини хоҳлашибди. Олиша-олиша иккви ҳам ахайри сулайиб, ётиб қолибди. Шунда тулки уларнинг ўртасида ётган гўштиштаги кўриб қолиб, илиб кетибди.

ҮҚИМИШЛИ ЎФИЛ

Ўғил шахардан қишлоқка — отасининг олдига келибди. Отаси ўғлига "Хозир ўтим маҳали, ҳаскашни олиб ўргин, ёрдамлашиб юборасан", дебди. Ўғлининг ишлашга тоби ўйк экан, тайсаллаб ёкавоб килибди: "Мен илмга ўқиганман, дехқонча сўзлар эсмидан чиқибди, ҳаскаш нима-си?"

Ўғил шундок ҳовлига чиқкан экан, ҳаскашни босиб олишибди. Ҳаскаш тарс этиб пешонасига уришибди. Шунда у ҳаскаш нималарни эслаб, пешонасига чангаллаганча: "Қайси аҳом бу ерга ҳаскашни ташлаш кўйди!" депти.

Ш. ЭРГАШЕВ таржимаси

— Асиљек, тўғрисини айт, иншо-ни сенга ким ёзиб берди?

— Билмайман, мен жуда эрта ух-лашга ётаман.

ххх

Уйда ҳеч ким йўқлигига Нодир укусини чўмилтира бошлиди.

— Мана, кўярпсами, мен сени ҳатто чўмилтираяпман ҳам-а?

— Ойим чўмилтиришдан олдин туфимни ечиб қўярдилар.

ххх

— Ойинг каерда?

— Ойим икки соат олдин беш дакиқага қўшнимизникига чиқиб ке-түвидилар.

ххх

— Ота, бутун муаллимимиз айт-ди, биз ҳаммаси ернинг торти-ши конуни туфайли ер устида

БОЛАНИНГ ТИЛИ
ШИРИН

юаркаркимиз. Шу гап тўғрими?

— Тўғри, ўтим.

— Үндай бўлса, бу конун қашф этилишибдан олдин одамлар қандай юришган?

ххх

Ота билан сайр килиб юрган болакай сигирларга дуб келиб қолди.

— Қўрқма, — деди отаси, — бу

— сигир. Сен ҳар куни унинг гўштини еб турсан.

— Майли-ю, лекин бу сигирлар пишмаган-да...

ххх

— Эшитапсанми, ўтим, нариги томонда кимдир ёрдам сўраб қакирилди. Нима гаплгини бориб билди келиш керак.

— Ҳожати ўйк, ҳаммасини эрта-лабки газеталардан билди оламиз.

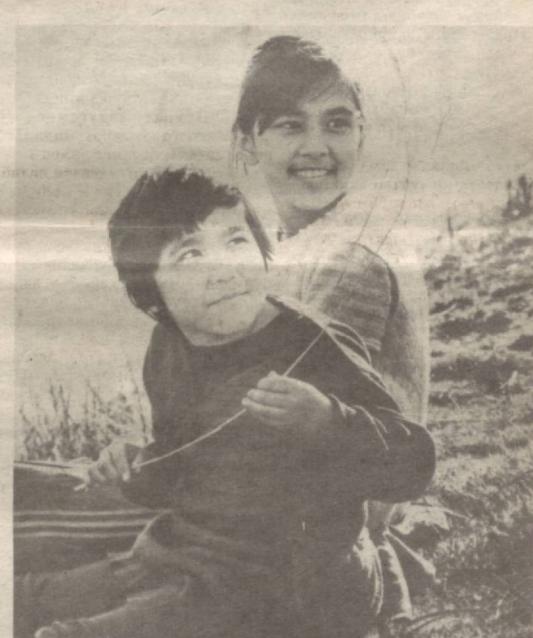
ххх

— Нега йиглаётсан, болакай?

— Отамни ўйқотиб қўйдим.

— Ўзин ўйнингни тополмайсан-ми?

— Мен-ку топа оламан-а, аммо отам тополмайди-да...



Болалик...

Юсуф ТОВАСЛИЙ БИР ШАМНИ ЎЧИРИБ, БОШҚАСИНӢ Ё҆ДИ

Бир куни Абдураҳмон бин Авф., мўминларнинг Ҳалифаси Ҳазрат Умар (Р.А.)нинг зёрратига келиди. Салом банди-да, кутуб турди.

Ҳалифа Ҳазрат Умар (Р.А.) ениб турган шамни ўчириб, кейин бошқасини ёди. Бу ахвол мөхмон дикатини торти, у Ҳазрат Умарга: — Эй, Амирал-мўманин! Одигинизда шам ениб турарди, уни ўйирдинг. Яна унга ўшаш бошқа шамни єкдигин. Бунинг бир ҳикмати бордир? — деди.

Амирал-мўманин Ҳазрат Умар табассум билан:

— Е Абдураҳмон! Ўчирганин давлатнинг шами (молидир). Ёкканим эса ўзимининг шахсий шамим, ўз пулнинг олганнан гўлганимда, давлатнинг шамини ёқаман. Ҳозир сен билан сухбат кури ўтрганимда, давлат шамини єкишим ҳалоллик бўлмайди. Шундай учун уни ўйирдин, ўз шамимни єкдим. Шундай кимласам, Аллоҳга қандай хисоб бераман, — деди.

Абдураҳмон бин Авф:

— Раббий! Ҳаттоб ўти Умарни бошимииздан нари кимлагин, — деб дуо килди.

МАНЗИЛИМИЗ: 700000 Тошкент-35, А. Толстой кўчаси, 1.
ТЕЛЕФОНИМIZ: 36-36-42, 36-35-29, 44-29-09. ИНДЕКС: 64600
ЖУМА КУНЛАРИ ЧИҚАДИ

Муҳарририята келган қўлзмалар [2 оралиқда, 5 бетдан ошмаслиги лозим] ва сурʼатлар мулалифларга қайтарилмайди. Маколалардаги фикр-мулоҳазалор, келтирилган факт ва рақамлар масъулкити мулалифлар эммасиданди.

Рўйхатга олиш №000011. Буюртма №-0270 . 11905 нусхада чоп этилди.

Оғсет усулида босилди. Бичими А-3, дажми I босма табок.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ "ШАРҚ" НАШРИЁТ-МАТБАА
КОНЦЕРНИ БОСМАХОНАСИ.

Корхона манзили: Буюк Турон кўчаси, 41-йй.

1 2 3 4 5 6

ДУШАНБА, 26**ЎЗТВ I**

- 17.55 Кўрсатувлар тартиби.
18.00 "Бугун". Ахборот кўрсатуви.
18.10 "Ешилик" студияси. "Хишиларга эрганиш".
18.40 "Харакатда баракат".
19.00 "Аёл борки, олам мумнаввар".
19.25 Эълонлар.
19.30 "Ўзбекистон" ахбороти (рус тилида).
19.50 Эълонлар.
19.55 Футбол шархи.
20.05 Бастакор Сайфиддин Йўлдошев кўшиклиари.
20.40 Оқшом эртаклари.
20.55 Эълонлар.
21.00 "Ўзбекистон" ахбороти.
21.25 Эълонлар.
21.30 Уйғун. "Парвона". Ҳамза номидаги Узбек Даъват академик драма театрининг спектакли.
23.10 Эълонлар.
23.15 — 23.40 "Ўзбекистон" ахбороти.

ЎЗТВ II

- "Тошкент" студияси таништиради:
18.30 Болалар учун. "Кўзмунчок".
19.00 "Гарифот".
19.15 "Дехон химмати".
19.45 "Хамкаслар".
20.15 "Хамирия-95" кўрик-танланви.
21.05 — 22.20 "Соат 12 да бошлини келди". Бадий фильм.
ЎЗТВ III

"ОСТАНКИНО"
РОССИЯ ЖАМОАТИЧИК ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ,
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 18.10 "Тигиз пайт".
18.35 "Куинни топинги". Телеўин.
19.05 "Агар...". Кўрсатувин В. Познер олиб боради.
19.45 Ҳайрли тун, кичкитойлар!
20.00 "Время".

- 20.40 "Репортёр".
20.55 "Ҳакими олари". А. Каравулов саволларига В. Сипачев жавоб беради.
21.50 "Автомаг".
22.00 "Вести".
22.25 — 22.35 "Гарифот".

ЎЗТВ IV
ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.45 Туркия телевидениеси.
18.45 "Мультаурсель".
19.00 "Туркестон" камер оркестири чалиди.
19.30 "Ўзбекистон" ахбороти (рус тилида).

- "ОМАД" таништиради:
19.50 "Санта-Барбара". Телевизон бадий фильм.
20.40 Жаҳон география-си.
21.30 Эълонлар.
21.35 Видео — "O".
23.15 Эълонлар.
23.20 "Курьер".
23.40 "... яна об-хаво ҳақида".
23.50 — 24.00 "Постфактум".

СЕШАНБА, 27**ЎЗТВ I**

- 6.00—8.00 "Ассалом, Ўзбекистон!". Тонти дам олиш кўрсатуви.

- 8.00 "Доворук капитан киссанси". Бадий фильм.
9.30 Немис тили.
10.00 Болалар учун концерт.
10.30 "Абигурент-95". Физика.
11.00 — 13.00 "Умидлар йили". Видео-канал.

- 17.55 Кўрсатувлар тартиби.
18.00 "Бугун". Ахборот кўрсатуви.
18.10 "Ешилик" студияси. "Эъзоз".
18.40 "Адолат". Ҳукукий-публицистик кўрсатуви.
19.25 Эълонлар.
21.30 "Матбуот ва давр". Ўзбекистон Республикаси матбуот ва оммавий ахборот висаталари ходимилари кунинг багишланган кўрсатув ва концерт.
22.40 "Мирзо Голиб". Кўп кисмни телевизон бадий фильм премьераси (Хиндистон). 1-серия.
23.40 Эълонлар.
23.45—20.00 "Постфактум".

ЎЗТВ II

- "ОМАД" таништиради:
18.30 "Мультаурсель".
19.00 Табии дунеси.
19.50 "Хусусийлаштириш: қадамбаклар".
20.10 Янгиликлар.
20.15 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
6.30 — 8.00 "Телетон".

- 18.10 "Тигиз пайт".
18.35 "Куинни топинги". Телеўин.
19.05 "Эслаб, излаб". Зоя Федорова.
19.45 Ҳайрли тун, кичкитойлар!
20.00 "Время".

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.
19.05 "Мавзуз".
19.45 Ҳайрли тун, кичкитойлар!
20.00 "Время".
21.25 "Севги мунажжими".
22.00 "Вести".
22.25 "Гарифот".
22.35 "Автомаг".
22.40 — 23.35 Тунги телесериал. "Нокулай аёл". Бадий фильм (АҚШ).

ЎЗТВ IV
ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.
18.55 "Мультаурсель".
18.65 "Бозор иктисодисти сабоқлари".
19.30 "Ўзбекистон" ахбороти (рус тилида).
19.50 "Дурдарши" телекомпаниясининг кўрсатуви.
19.50 "Баён-Си" янгиликлари.
20.00 "Дайдар". Қозигонистонда Узбекистон кўнилари (козок тилида).
21.40 "Соккер-клуб".
22.25 — 22.35 "Си-Эн-Эн" янгиликлари.

ЧОРШАНБА, 28**ЎЗТВ I**

- 6.00—8.00 "Ассалом, Ўзбекистон!".

- Тонти дам олиш кўрсатуви.
8.00 "Кенжатоидан кўрк, эй ганим". Бадий фильм.
9.10 "Компьютер-шоу".
9.55 "Абигурент-95". Математика.
10.25 Болалар учун. "Езимиз соз ўтмоқда".
10.50 "Кирк хунар ҳам оз".
11.20 "Хукукнинг биласими?".
11.20 — 12.20 Тошкент маданияти техникими ўқитувчи ва талабаларининг концерти.

- 17.55 Кўрсатувлар тартиби.
18.00 "Бугун". Ахборот кўрсатуви.
18.10 "Лизковка кўсичида яшовчи мушишка". Мультифильм.
18.20 "Нон талья".
18.45 "Туркестон" умумий уйимиз".
19.15 Спорт хабарномаси.
19.25 Эълонлар.
19.30 "Ўзбекистон" ахбороти (рус тилида).

ЎЗТВ II

- 18.30 "Омал" таквими.
18.35 "Кўнгли".
18.40 Мухаббатга ошно қалблар.
19.00 "Ишингиз бароридан келсин!"
19.10 "Теле-ателье-шоу".
19.20 Янгиликлари.
19.25 Видео янгиликлари.
19.45 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.
20.30 — 22.10 "Кинонигох".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

- 18.10 "Тигиз пайт".

- 18.35 Спортнинг етти куни. Баскетбол.

- 19.05 "Эслашлари учун..." Ю. Демич.

- Л. Филатовнинг муаллифлик

- кўрсатуви.

- 19.45 Ҳайрли тун, кичкитойлар!

- 22.55 Эълонлар.

- 23.00 "Ўзбекистон" ахбороти.

- 23.25 — 00.55 Буғоб. Ўзбекистон чемпионати. "МХСК" — "Наврӯз".

ЎЗТВ II

- "Тошкент" студияси таништиради:

- 18.30 "Ўзим хакимида..."

- 19.00 Р. Муродов, Э. Охунова. "Садоат достони".

- 19.45 "Жоли тил".

- 20.45 "02" түлкинида.

- 21.10 "Ёнгизинг, дўстим..."

- 21.25—23.05 "Кинематограф".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ IV

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.45 Туркия телевидениеси.

- 18.45 "Мультаурсель".

- 19.00 "Ов ҳақида хикоя-лар". Телевизон.

- 19.30 "Ўзбекистон" ахбороти (рус тилида).

ЎЗТВ IV

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ II

- "ОМАД" таништиради:

- 18.30 "Мультаурсель".

- 19.00 Табии дунеси.

- 19.50 "Хусусийлаштириш: қадамбаклар".

- 20.10 Янгиликлар.

- 20.15 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.

ЎЗТВ I

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ II

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ I

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ IV

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ II

- "ОМАД" таништиради:

- 18.30 "Мультаурсель".

- 19.00 Табии дунеси.

- 19.50 "Хусусийлаштириш: қадамбаклар".

- 20.10 Янгиликлар.

- 20.15 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.

ЎЗТВ I

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ IV

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ II

- "ОМАД" таништиради:

- 18.30 "Мультаурсель".

- 19.00 Табии дунеси.

- 19.50 "Хусусийлаштириш: қадамбаклар".

- 20.10 Янгиликлар.

- 20.15 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.

ЎЗТВ I

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ IV

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "Кинонигох".

ЎЗТВ III

- "ОСТАНКИНО",
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

- 6.30 — 8.00 "Телетон".

ЎЗТВ II

- "ОМАД" таништиради:

- 18.30 "Мультаурсель".

- 19.00 Табии дунеси.

- 19.50 "Хусусийлаштириш: қадамбаклар".

- 20.10 Янгиликлар.

- 20.15 "Эм-Ти-Ви" оханглари ва Эълонлар.

ЎЗТВ I

- ХАЛИҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ

- 17.10 — 18.40 Туркия телевидениеси.

- 18.35 "Куинни топинги". Телеўин.

- 19.05 Ўзбек тилини ўрганамиз.

- 19.45 "Абигурент-95". Она тили ва адабиет.

- 20.15 — 23.30 "К